

**CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH CHĂN NUÔI VIỆT
NHẬT TẠI TP. HỒ CHÍ MINH
JAPAN VIETNAM LIVESTOCK CO., LTD IN HO
CHI MINH CITY**

Số/No.: 2512/TB-JVL.QAC/2025

V/v Thông báo bổ sung nhãn phụ sau khi tự công bố.
Re: *Announcement of sub-label addition after self-
declaration*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

Độc lập – Tự do – Hạnh Phúc

Independence – Freedom – Happiness

TP. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 12 năm 2025

Ho Chi Minh city, date... month.... year 2025

Kính gửi: Sở An toàn thực phẩm TP. Hồ Chí Minh

To: Food Safety Department of Ho Chi Minh City

Chi nhánh Công ty TNHH Chăn nuôi Việt Nhật tại TP. Hồ Chí Minh trân trọng gửi lời cảm ơn đến sự hỗ trợ của Sở An toàn thực phẩm TP. Hồ Chí Minh trong thời gian qua.

Branch of Japan Vietnam Livestock Co., Ltd. in Ho Chi Minh City would like to sincerely thanks for support of the Food Safety Department of Ho Chi Minh City towards our unit during the past period.

Ngày 28/11/2025, Chi nhánh Công ty TNHH Chăn nuôi Việt Nhật tại TP. Hồ Chí Minh là đơn vị thực hiện tự công bố các sản phẩm theo trình tự tại Điều 5, Nghị định 15/2018/NĐ-CP quy định về nội dung Hướng dẫn Luật An toàn Thực phẩm, bao gồm:

On November 28th, 2025, the Branch of Japan Vietnam Livestock Co., Ltd. in Ho Chi Minh City completed the self-declaration of products in accordance with the procedures specified in Article 5 of Decree 15/2018/ND-CP, which provides guidance on the Food Safety Law, including:

STT. No.	Số hồ sơ Document no.	Ngày công bố Date	Tên sản phẩm Name product
1	04/JVL/2025	28/11/2025	BÒ TƯƠI Ủ MÁT NIKU-ICHI <i>(NIKU-ICHI CHILLED BEEF)</i>
2	05/JVL/2025	28/11/2025	THỊT BÒ MÁT VINABEEF <i>(VINABEEF CHILLED BEEF)</i>

Bằng công văn này, căn cứ theo Khoản 4, Điều 5, Nghị định 15/2018/NĐ-CP quy định chi tiết về một số nội dung của Luật An toàn Thực phẩm, Chi nhánh Công ty TNHH Chăn nuôi Việt Nhật xin thông báo bổ sung nhãn phụ sản phẩm với mục đích truyền thông ở mục **III. Mẫu nhãn sản phẩm** trong hồ sơ tự công bố, việc bổ sung này được thực hiện đối với các lô sản xuất từ ngày 16/01/2026 đến hết ngày 16/02/2026.

(Mẫu nhãn được gửi đính kèm thông báo này)

*By this official letter, based on Clause 4, Article 5 of Decree No. 15/2018/ND-CP detailing the implementation of certain provisions of the Law on Food Safety, the Branch of Japan Vietnam Livestock Co., Ltd hereby notifies the addition of a sub-label for MKT purposes in Section **III – Product label samples** of the product self-declaration dossier. This addition is applied to production lots manufactured from January 16, 2026 to February 16, 2026*

(Sample labels are attached to this notice)



Chi nhánh Công ty TNHH Chăn nuôi Việt Nhật tại TP. Hồ Chí Minh cam kết chất lượng sản phẩm và các thông tin tên sản phẩm, xuất xứ, thành phần cấu tạo giữ nguyên không thay đổi với các thông tin đã công bố.

The Branch of Japan Vietnam Livestock Co., Ltd. in Ho Chi Minh City assures that the product quality and information about the product's name, origin, and composition remain unchanged as declared.

Kính đề nghị Sở An toàn thực phẩm Thành phố Hồ Chí Minh tiếp nhận và lưu trữ thông tin hồ sơ sản phẩm, tạo điều kiện cho Đơn vị sản xuất kinh doanh phục vụ người tiêu dùng.

We respectfully request that the Ho Chi Minh City Food Safety Department receive and maintain the product dossier information, as well as assist our unit's production and commercial activities to better serve customers.

Xin trân trọng cảm ơn./.

Respectfully,

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/ As above;
- Lưu tại HCNS/ Saved at HRGA

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

REPRESENTATIVE OF THE ORGANIZATIONS



YOICHI HARUMOTO



Đính kèm bản tự công bố/ Attach self-declaration No : 04/JVL/2025

Ngày/ Date: 25/12/2025

NIKU ICHI

BÒ TƯƠI Ủ MẮT

30G+ **NUÔI DƯỠNG KIỂU NHẬT BÒ THẬT - MỀM - TƯƠI**

NGÀY ĂN NGŨ CỐC

VĂN MÔ HÀI HÒA THỊT THÊM MỀM NGỌT

THÀNH PHẦN 100% THỊT BÒ.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG
NẤU CHÍN, CHẾ BIẾN MÓN ĂN TÙY Ý.

HƯỚNG DẪN BẢO QUẢN
BẢO QUẢN Ở NHIỆT ĐỘ 0°C - 4°C.

THÔNG TIN CẢNH BÁO
KHÔNG SỬ DỤNG SẢN PHẨM HẾT HẠN SỬ DỤNG HOẶC BAO BÌ BỊ HƯ HỎNG. LOẠI BỎ MIẾNG THẨM NƯỚC TRƯỚC KHI CHẾ BIẾN.

KHỐI LƯỢNG TÍNH, NGÀY SẢN XUẤT, HẠN SỬ DỤNG, MÃ SẢN PHẨM XEM TRÊN BAO BÌ HOẶC NHÃN PHỤ.

Sản phẩm của: CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH CHĂN NUÔI VIỆT NHẬT TẠI TP. HỒ CHÍ MINH.
Tầng 11, Tòa nhà Cobi Tower II, Số 2-4, đường số 8, phường Tân Mỹ, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam. Xuất xứ: Việt Nam | Website: jvlivestock.com | SĐT: 0243 266 2888

Mẫu nhãn phụ
(mục đích truyền thông)

DIỆN MẠO VÀ TÊN GỌI MỚI TỪ

THỊT BÒ MẮT Plus

THỊT BÒ MẮT Plus
VINABEEF

DIỆN MẠO VÀ TÊN GỌI MỚI TỪ

THỊT BÒ MẮT Plus

THỊT BÒ MẮT Plus
VINABEEF

Mẫu nhãn phụ

MÃ SẢN PHẨM
Quy cách sản phẩm

Khối lượng tịnh:
Ngày sản xuất:
Hạn sử dụng:
Phù hợp làm:

Barcode Mã nhà máy

Mẫu nhãn phụ (*)

MÃ SẢN PHẨM
Quy cách sản phẩm

Khối lượng tịnh:
GIÁ BÁN LẺ Ngày sản xuất:
Hạn sử dụng:

Phù hợp làm:

Barcode Mã nhà máy

(*) Áp dụng theo yêu cầu khách hàng (nếu có)



YOICHI HARUMOTO

Đính kèm bản tự công bố/ *Attach self-declaration No* : 05/JVL/2025

Ngày/ *Date*: 25/12/2025

Vinabeef

THỊT BÒ MẬT

Ủ MẬT TRỌN VẸN

BÒ THẬT - SẠCH - NGON

THỊT BÒ MẬT CÓ THỂ SẼM MÀU HƠN Ở NHỮNG VỊ TRÍ THỊT CHỒNG LÊN NHAU. ĐÂY LÀ HIỆN TƯỢNG BÌNH THƯỜNG VÀ KHÔNG ẢNH HƯỞNG ĐẾN CHẤT LƯỢNG CỦA THỊT.

THÀNH PHẦN: 100% thịt bò.
HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG: Nấu chín, chế biến món ăn tùy ý.
HƯỚNG DẪN BẢO QUẢN: Bảo quản ở nhiệt độ 0°C - 4°C.
THÔNG TIN CẢNH BÁO: Không sử dụng sản phẩm hết hạn sử dụng hoặc bao bì bị hư hỏng. Loại bỏ miếng thấm nước trước khi chế biến.
KHỐI LƯỢNG TÍNH, NGÀY SẢN XUẤT, HẠN SỬ DỤNG, MÃ SẢN PHẨM: Xem trên bao bì hoặc nhãn phụ.

Sản phẩm của: CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH CHĂN NUÔI VIỆT NHẬT TẠI TP. HỒ CHÍ MINH. Tầng T1, Tòa nhà Cobi Tower II, Số 2 - 4, đường số 8, phường Tân Mỹ, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.
Xuất xứ: Việt Nam | Website: jvlivestock.com | SĐT: 0243 266 2888

Mẫu nhãn phụ
(mục đích truyền thông)



Mẫu nhãn phụ

MÃ SẢN PHẨM	
Quy cách sản phẩm	
Khối lượng tịnh:	
Ngày sản xuất:	
Hạn sử dụng:	
Phù hợp làm:	
<input type="text" value="Barcode"/>	Mã nhà máy

Mẫu nhãn phụ (*)

MÃ SẢN PHẨM	
Quy cách sản phẩm	
Khối lượng tịnh:	
GIÁ BÁN LẺ	Ngày sản xuất:
	Hạn sử dụng:
Phù hợp làm:	
<input type="text" value="Barcode"/>	Mã nhà máy

(*) Áp dụng theo yêu cầu khách hàng (nếu có)



YOICHI HARUMOTO *YO*